



Funnel

Design by Ramón Benedito

VIBIA
LIGHT IS CREATION

ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE MONTAJE MONTAGEANLEITUNG

SUPPLIED MATERIAL

MATERIAL SUMINISTRADO

GELIEFERTES MATERIAL

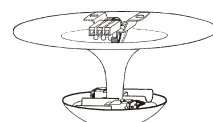
1.



2.



3.



4.



	2004
1 Microfiber Cloth / Paño Microfibrá / Mikrofaserstuch (1)	1 un.
2 Gloves / Guantes / Handschuhe	1 un.
3 Lamp structure / Estructura luminaria / Leuchten-Struktur	1 un.
4 Thermoprotecting tubes / Tubos protección térmica / Schutzschläuchen	3 un.

- (1) - The microfiber cloth is not supplied in painted finishes, 03, 04 or 06.
- El paño de microfibrá no se suministra en los acabados pintados, 03, 04 o 06.
- Bei den Ausführungen in 03, 04 und 06 wird kein Mikrofaserstuch mitgeliefert.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNISCHE DATEN

2004. Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 0,45 Kg  2 x G9 230V 60W Eco    ~ 50 Hz

-  Class I. Product with an additional protection cable (grounds).
Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).
Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erdkabel).
-   Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm. No protection against water.
Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12 mm. Sin protección al agua.
Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm. Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.
-  Product that cannot be in contact with normally-flammable materials (wood or others).
No está permitido que el producto marcado con este símbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).
Nicht erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammaren Oberflächen (Holz usw.) zu montieren.
-  Alternating current
Corriente alterna
Wechselstrom

Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

- Switch off the mains before installing the lamp.
- Never use a bulb with a wattage exceeding the recommended one. Always use a bulb with the recommended wattage or lower.
- To install on the wall or ceiling, always choose the most adequate fixing tools for the wall or ceiling material.
- This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.
- We recommend reading the manual before installing the lamp. Keep these instructions for future reference.
- Use these gloves to touch the lamp during the installation to avoid smudges and dirt on its surface.

ES

Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

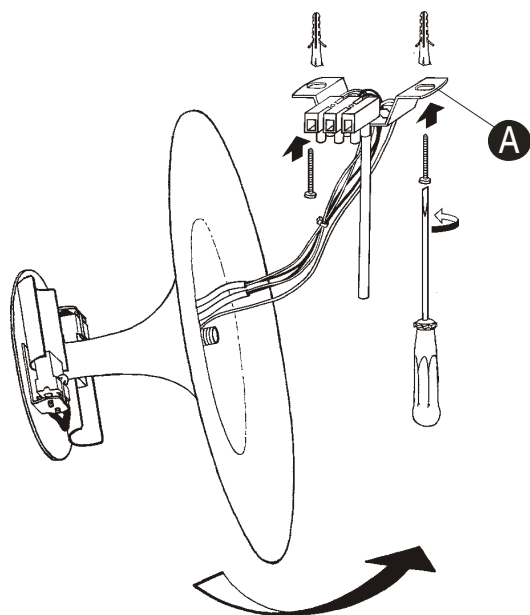
- Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.
- En ningún caso debe utilizarse una bombilla de potencia superior a la recomendada. Utilizar siempre la bombilla recomendada o de potencia inferior.
- Para el montaje de la luminaria a la pared o al techo elegir los elementos de fijación mas adecuados en función del soporte de instalación.
- Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.
- Recomendamos leer el manual antes de iniciar la instalación de la luminaria. Guardar estas instrucciones para futuras consultas.
- Utilice estos guantes para manipular la luminaria durante el montaje y evitar un posible trasvase de suciedad de sus manos.

D

Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.
- Niemals sollten Sie ein stärkeres als das empfohlene Leuchtmittel verwenden. Benutzen Sie immer das empfohlene Leuchtmittel.
- Wählen Sie passend zu der Vorrichtung für die Deckenmontage oder Wandhalterung montage der Leuchte das dafür geeignetste Befestigungsmaterial.
- Diese Leuchte ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, außer Bädern oder anderen Feuchträumen.
- Wir empfehlen vor Montagebeginn die Anleitung zu lesen. Bewahren Sie die Anleitung für etwaige zukünftige Fragen auf.
- Benutzen Sie diese Handschuhe während der Montage, um keinen Schmutz der Hände auf die Leuchte zu übertragen.

1



EN

IMPORTANT NOTICE:**Switch of the mains before installing the lamp.**

1. Fix the support (A) to the ceiling and connect to the electrical network.
ATTENTION: Sheathe the electric cables that come from the electrical wall installation with joint tubes to protect the friction of the cables and the heat.

2. Introduce the lighting (B) into the support (A) and tighten it with the inferior plate (C).

IMPORTANT: Tight plate (C) with hand without doing so much pressure.

ATTENTION: a microfiber cloth is supplied for dry cleaning the delicate surfaces of the light in the event that a dirt transfer from hands occurs during manipulation.

IMPORTANT: do not use aggressive cleaning agents. If necessary, use a slightly dampened with water cloth.

ES

IMPORTANTE:

Desconectar el suministro eléctrico antes de realizar la instalación de la luminaria.

1. Fijar el soporte (A) al techo y efectuar la conexión a la red eléctrica.

ATENCIÓN: Enfundar los cables de acometida de su instalación eléctrica con los tubos que se adjuntan para protegerlos de los roces y el calor.

2. Introducir la luminaria (B) en el soporte (A) y fijar mediante el plato inferior (C).

IMPORTANTE: Apretar el plato (C) con la mano sin ejercer excesiva presión.

ATENCIÓN: Se suministra un paño de microfibra para limpiar en seco las superficies delicadas de la luminaria, en caso de un posible traspaso de suciedad de las manos durante la manipulación.

IMPORTANTE: No usar productos de limpieza agresivos, en caso necesario utilizar un paño ligeramente humedecido en agua.

D

WICHTIG:

Schalten Sie den Strom ab bevor Sie die Leuchtenmontage realisieren.

1. Befestigen sie den Deckenbügel (A) an Decke oder wand und realisieren sie den elektrischen Anschluss der leuchte.

ACHTUNG: Die elektrischen Kabel mit den mitgelieferten Schutzschläuchen versehen damit sie vor Hitze und Beschädigungen geschützt sind.

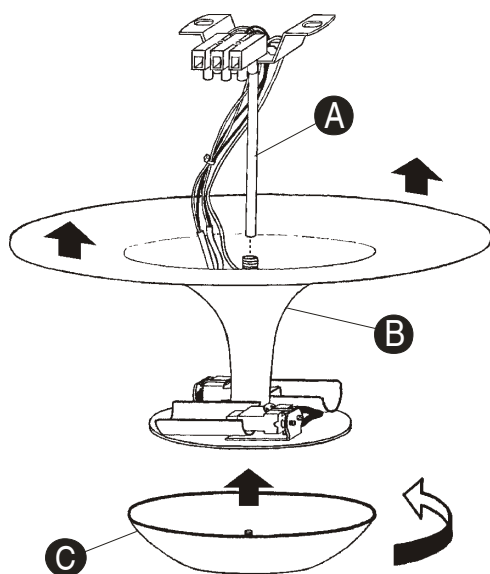
2. Führen sie die leuchte (B) in den stab des Deckenbügels (A) ein und befestigen sie sie durch den unteren Teller (C).

WICHTIG: Teller (C) handfest, ohne kraftanstrengung, festdrehen.

ACHTUNG: Ein Mikrofaser Tuch zur Trockenreinigung wird mitgeliefert, mit dem Sie die empfindlichen Oberflächen der Leuchte im Falle einer Verschmutzung während der Montage reinigen können.

WICHTIG: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, nutzen Sie allenfalls einen leicht angefeuchteten Lappen.

2

**Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung**

EN -Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

ES -Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirió.

D -Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.

MICROFIBER CLOTH

PAÑO DE MICROFIBRA

MIKROFASERTUCH



ATTENTION:

A microfiber cloth is supplied to clean the lamp's surfaces.
Do not damp the cloth nor use it with detergents or abrasive products.

ATENCIÓN:

Se suministra un paño de microfibra para la limpieza de las superficies de la luminaria.
No humedecer el paño, ni utilizarlo con detergentes o productos abrasivos.

ACHTUNG:

Zur Reinigung der Leuchtenoberfläche wird ein Mikrofaser Tuch mitgeliefert.
Befeuchten Sie das Tuch nicht und nutzen Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.